

MADRAS RECORD OFFICE.

Government of Madras.

Judicial DEPARTMENT.

G.O. No.	1817	Press
		<u>Mis</u>
Dated	12-11-1867	

Not to be folded or roughly handled

*Proceedings of the Madras Government, Judicial Department,
12th November 1867.*

No. 147. Read the following letter from the Acting Civil Judge of Chittoor, to the Chief Secretary to Government, Fort Saint George; dated Chittoor, 1st November 1867, No. 6.

I have the honor to submit, for the favorable consideration of His Excellency the Governor in Council, a request for orders to the Accountant General to pass a moiety of the salary of Translator in this Court to Mr. E. W. Franz, the Nazir of the Court, and also a similar allowance to Mr. Solomon Pereira, the 2nd Writer, for the periods noted in the margin.

Acted as Translator from 12th August to 22nd September 1867.

Acted as Translator from 22nd September.

2. These temporary appointments have been necessitated by the Head Writer's obtaining leave on Medical Certificate to the 5th December next. I, therefore, request that the orders of Government to the Accountant General may permit his passing the acting allowance to Mr. Pereira during the period that the Head Writer may still be absent from his duties.

3. Mr. Pereira will present himself at the next Special Test Examination as a candidate for passing the higher grade Translator's Test. He has already passed the Matriculation Examination and First Examination in Arts, and has also, on three previous occasions, acted as Translator in this Court.

Fort Saint George Gazette, 21st March 1865, page 543.

4. It is impossible to find passed candidates to fill temporary vacancies of the kind referred to in this letter, and I, therefore, solicit the sanction of Government to the existing arrangements.

No. 148. ORDER THEREON, 12th November 1867, No. 1817:

The Governor in Council sanctions the arrangements referred to in the foregoing letter as a special case, and on the understanding that no passed candidates are obtainable at Chittoor for the office of Translator.

(True Extract).

Chief Secretary.

To the Acting Civil Judge of Chittoor,
,, Accountant General.

Ed. J. H. Burns,

12th Nov: 1867; Dec: 1867.

The Honorable in Council have
thru the arrangements re,
forwarded to in the foregoing
letter as a special case, and
in the understanding that
as papered Candidates are
obtainable at Chittoor for
the Office of Translator.

W.D.

W.D.

N

N

To the Hon: Civil Judge of Chittoor
- " - Accountant General. } despatch

13